LIBRAS PORTAL:
a Way of Documentation, a Way of Sharing

Ronice Muller de Quadros. **Universidade Federal de Santa Catarina**. ronice.quadros@ufsc.br
Daniela Satomi Saito. **Instituto Federal de Santa Catarina**. daniela.saito@gmail.com
Renata da Silva Krusser. **Instituto Federal de Santa Catarina**. renata.krusser@ifsc.edu.br

The Libras Portal is a platform that makes available in one place a series of materials and tools related to the Brazilian Sign Language (Libras) that integrate the documentation of Libras. It can be used both for research and educational purposes. Among the artifacts developed are tools that support the constitution of an education network and/or community of practice, enabling the sharing of knowledge, data and interaction in Libras and Portuguese.

LIBRAS PORTAL RESOURCES

The Libras Portal offers resources for research and language teaching as the Grammar of Libras, Libras corpus, Bank of signs and literary anthology of Libras. In addition, we can highlight the repositories for sharing literary, academic and teaching materials, courses, glossaries, anthologies, sample lessons and grammar studies.

The development of this research and resources for accessibility will be described in this article.

INTERFACE DESIGN

The Libras Portal involved a visual identity project that valued the deaf culture and the forms of visual orientation of the deaf.

A organização dos materiais resultou em um layout que priorizou a clareza, utilizando uma distribuição de informações com pouca profundidade, ou seja, com poucos cliques necessários para acessar qualquer conteúdo do Portal Libras.

The graphic interface, in turn, was designed to enable navigation through images, Libras, and written texts. In the presentation of the materials, we sought to explore visual resources along with filters to locate the information more efficiently. To this end, it was included the option to view the materials with information such as the cover image and title of the material or photo and name of the authors.

EVALUATION OF THE DESIGN OF TEACHING MATERIALS

Since the Libras Portal aims to enable the sharing of knowledge and resources, we sought to develop a way to evaluate the different contributions received on the platform in order to facilitate the identification of the most appropriate materials for each audience. The evaluation categories were developed throughout the doctoral research of Moraes (2020), and they are: pedagogical context, deaf culture, translation and interpretation, digital media and interface design.

EDUCATIONAL PRACTICES AND TOOLS

Considering that the Libras Portal and the Community of Practice and / or Training Network aims to promote interaction in Libras and Portuguese, the following tools were developed, customized and / or integrated:
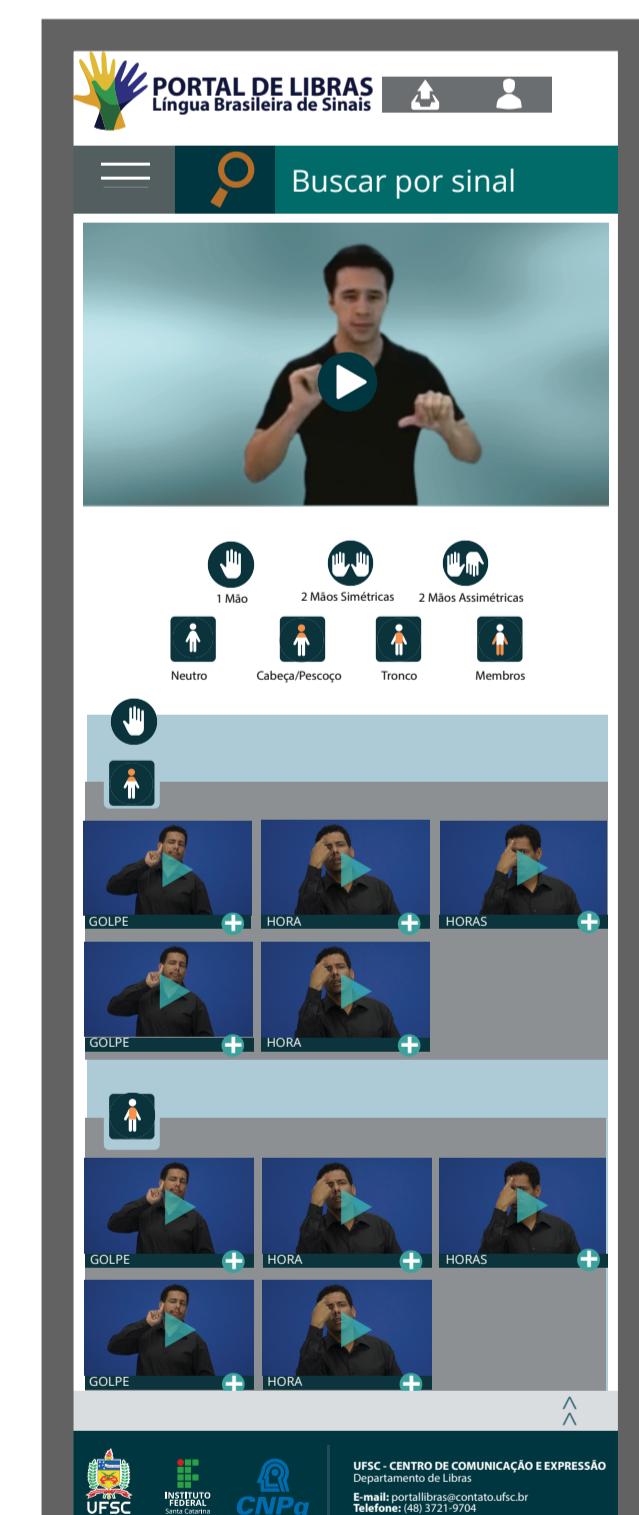a. resources for visual search;
b. a-synchronic interaction tools
c. Collaboration tools
d. search system for signs in Libras.

SIGN SEARCHES

The project included in one of its stages the redesign of the Signbank interface. With the integration of Signbank, it was possible to develop a search system in the portal that enables searches not only by the written word, but also by the sign in Libras. This was feasible because the cataloging of the signs was done in a database with phonological information about each sign: number of hands used to make the sign, hand configuration, location of the articulation of the sign, hand orientation, alternating movement, repeated movement, direction, form of movement, and type of contact between hands.

CONSIDERAÇÕES FINAIS

The complexity of the relationship between information and the need to value the visual and Libras, required the development of different theoretical research on accessibility and perspectives of deaf people facing the choice of technologies to be used, as well as the development of innovative technological resources.